

## Les crédits

## DÉPUTÉS «PAIRÉS»

## Députés

Allmand  
Cauchon  
Dalphon-Guiral  
Dubé  
Leroux (Richmond—Wolfe)  
McGuire  
O'Brien  
Patry

Caron  
Copp  
DeVillers  
Dumas  
Loubier  
Nunez  
Parrish  
St-Laurent

• (1750)

**Le Président:** Je déclare la motion adoptée.

(Le projet de loi, lu pour la troisième fois, est adopté.)

[Français]

**M. Plamondon:** Je suis arrivé en retard, monsieur le Président, et c'est pourquoi je n'ai pas voté. Toutefois, je voudrais préciser que j'aurais voté comme les représentants de la noble opposition officielle. Si jamais on inverse des votes, je voudrais être considéré comme étant présent.

\* \* \*

[Traduction]

## LES CRÉDITS PROVISOIRES

**L'hon. Arthur C. Eggleton (président du Conseil du Trésor et ministre responsable de l'Infrastructure) propose:**

Que les crédits provisoires soient adoptés, à savoir:

Qu'une somme n'excédant pas 13 753 845 366,08 \$, soit l'ensemble des:

1) trois douzièmes (9 553 789 266,75 \$) du total des montants des postes énoncés au Budget des dépenses principal pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1995, déposé sur le Bureau le jeudi 24 février 1994, et sauf les postes énumérés ci-dessous:

2) onze douzièmes du total du montant du crédit 40 des Transports (Annexe A) dudit Budget, 2 725 250,00 \$;

3) neuf douzièmes du total du montant du crédit 5 du Conseil du Trésor (Annexe B) dudit Budget, 337 500 000,00 \$;

4) huit douzièmes du total des montants du crédit 100 du Patrimoine canadien, et du crédit 10 des Pêches et des Océans (Annexe C) dudit Budget, 59 154 666,67 \$;

5) sept douzièmes du total du montant du crédit 45 du Développement des ressources humaines (Annexe D) dudit Budget, 1 414 583,33 \$;

6) six douzièmes du total des montants du crédit 15 des Affaires étrangères et du Commerce international, et du crédit 10 des Affaires indiennes et du Nord canadien, et du crédit 5 du Développement des ressources humaines, et du crédit 45 de l'Industrie, et du crédit 5 de Justice, (Annexe E) dudit Budget, 72 580 000,00 \$;

7) cinq douzièmes du total des montants des crédits 15 et 45 des Affaires indiennes et du Nord canadien, et du crédit 20 du Développement des ressources humaines, et du crédit 40 de l'Industrie, et du crédit 80 du Patrimoine canadien, et du crédit 1 des Transports, (Annexe F) dudit Budget, 2 235 520 833,33 \$;

8) quatre douzièmes du total des montants des crédits L25, 30 et 35 des Affaires indiennes et du Nord canadien, et du crédit 15 de Citoyenneté et Immigration, et du crédit 10 du Développement des ressources humaines, et du crédit 100 de l'Industrie, et des crédits 1, 10 et 30 de Justice, et du crédit 1 du Parlement, et des crédits 45, 50, 65, 75 et 95 du Patrimoine canadien, et du crédit 10 de Santé, et du crédit 5 du Solliciteur général et des crédits 20, 25 et 30 de Travaux publics et Services gouvernementaux, (Annexe G) dudit Budget, 1 491 160 766,00 \$;

soit accordée à Sa Majesté pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1995.

**M. Gagliano (Saint-Léonard):** Monsieur le Président, vous constaterez qu'il y a consentement unanime pour appliquer les résultats du vote qui vient d'avoir lieu à toutes les autres motions relatives aux crédits et au projet de loi les concernant.

**Le Président:** Est-ce d'accord?

**Des voix:** D'accord.

(La motion, mise au voix, est adoptée.)

(Vote n° 17)

## POUR

## Députés

Adams  
Anderson  
Assad  
Augustine  
Bakopanos  
Beaumier  
Berger  
Bertrand  
Bevilacqua  
Blondin—Andrew  
Bonin  
Brown (Oakville—Milton)  
Bryden  
Caccia  
Campbell  
Catterall  
Chrétien (Saint-Maurice)  
Cohen  
Collins  
Crawford  
Dhaliwal  
Discepolo  
Duhamel  
Easter  
English  
Finestone  
Fontana  
Gagliano  
Gauthier (Ottawa—Vanier)  
Goodale  
Gray (Windsor—Ouest)  
Guarnieri  
Harper (Churchill)  
Hickey  
Ianno  
Irwin  
Jordan  
Kirkby  
Kraft Sloan  
LeBlanc (Cap-Breton Highlands—Canso)  
MacAulay  
MacLaren (Etobicoke—Nord)  
Maheu  
Maloney  
Martin (LaSalle—Émard)  
McCormick  
McTeague  
Mifflin  
Minna  
Murphy  
Nault

Alcock  
Arseneault  
Assadourian  
Axworthy (Winnipeg—Sud-Centre)  
Barnes  
Bellemare  
Bernier (Beauce)  
Bethel  
Bhaduria  
Bodnar  
Boudria  
Brushett  
Bélair  
Calder  
Cannis  
Chamberlain  
Clancy  
Collenette  
Cowling  
Culbert  
Dingwall  
Dromisky  
Dupuy  
Eggleton  
Fewchuk  
Finlay  
Gaffney  
Galloway  
Godfrey  
Graham  
Grose  
Harb  
Harvard  
Hubbard  
Iftody  
Jackson  
Keyes  
Knutson  
Lavigne (Verdun—Saint-Paul)  
Lee  
MacDonald  
MacLellan (Cap-Breton—The Sydneys)  
Malhi  
Marleau  
Massé  
McKinnon  
McWhinney  
Milliken  
Mitchell  
Murray  
Nunziata